



## INSTRUKCJA OBSŁUGI



## KUCHENKA MIKROFALOWA model: MPM-20-KMG-02

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI**

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI ..... 3

GB

USER MANUAL ..... 19

Przed zainstalowaniem i przystąpieniem do obsługi kuchenki mikrofalowej prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją.

W polu poniżej prosimy wpisać NR SERYJNY znajdujący się na tabliczce znamionowej kuchenki. Prosimy zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

NR SERYJNY

.....

### **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ZAPOBIEGAJĄCE NADMIERNEMU NARAŻENIU NA ENERGIĘ MIKROFALOWĄ**

1. Nie uruchamiać kuchenki mikrofalowej z otwartymi drzwiami, ponieważ powoduje to szkodliwe narażenie na działanie energii mikrofalowej. Nie demontować i nie ingerować w zabezpieczenia.
2. Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy frontem kuchenki i drzwiami i nie dopuszczać do nagromadzenia się zabrudzeń i resztek środków czyszczących na powierzchni uszczelnień.
3. Nie uruchamiać uszkodzonej kuchenki mikrofalowej. Zwracać szczególną uwagę, aby drzwi kuchenki zamykały się prawidłowo i nie wystąpiły uszkodzenia:
  - a. drzwi (wgniecenie),
  - b. zawiasów i zatrzasków (ułamane lub poluzowane),
  - c. uszczelek drzwi i powierzchni uszczelnień.
4. Naprawy kuchenki mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

## DANE TECHNICZNE

Zasilanie/Zużycie energii elektrycznej:	230V/ 50Hz, 1200W (Mikrofalę) 1000W (Opiekacz)
Moc:	800W
Częstotliwość pracy:	2450MHz
Wymiary zewnętrzne:	262mm(W)×452mm(S)×386mm(G)
Wymiary wnętrza kuchenki:	210mm(W)×315mm(S)×329mm(G)
Pojemność kuchenki:	20 litrów
Równomierność gotowania:	Układ talerza obrotowego
Ciężar netto:	Około 12,5 kg

### PRZED WEZWANIEM SERWISU

Jeżeli kuchenki nie można uruchomić:

1. Sprawdzić czy kuchenka jest prawidłowo podłączona do sieci. Jeżeli nie, wyjąć wtyczkę z gniazdka, odczekać 10 sekund i ponownie podłączyć.
2. Sprawdzić czy nie przepalił się bezpiecznik lub nie wyłączył się wyłącznik automatyczny. Jeżeli działają prawidłowo, sprawdzić działanie gniazdka podłączając inne urządzenie.
3. Upewnić się, że panel sterowania jest zaprogramowany prawidłowo i zegar jest nastawiony
4. Upewnić się, że drzwi są prawidłowo zamknięte i zwalniają system blokady bezpieczeństwa. W przeciwnym wypadku energia mikrofalowa nie będzie płynąć do kuchenki.

**JEŻELI ŻADNA Z POWYŻSZYCH CZYNNOŚCI NIE ROZWIĄŻE PROBLEMU,  
NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM TECHNIKIEM.  
NIE PRÓBOWAĆ REGULOWAĆ LUB NAPRAWIAĆ KUCHENKI SAMODZIELNIE.**

## INSTALACJA

1. Upewnić się, że z wnętrza drzwi usunięto materiały opakowaniowe.
2. **UWAGA:** Sprawdzić czy kuchenka nie ma uszkodzeń takich jak: źle dopasowane lub wgięte drzwi, uszkodzone uszczelki drzwi i powierzchnie uszczelniające, ułamane lub poluzowane zawiasy i zatrzaski oraz czy nie ma wgnieceń w wewnątrz komory lub w drzwiach. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie uruchamiać kuchenki, skontaktować się z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu.
3. Kuchenkę mikrofalową ustawić na równej, stabilnej powierzchni, która utrzyma ciężar kuchenki oraz maksymalną ilość żywności przygotowywanej w kuchence.
4. Nie stawiać kuchenki w pobliżu źródeł ciepła, wilgoci lub w pobliżu materiałów palnych.
5. Do prawidłowej pracy kuchenki niezbędny jest odpowiedni przepływ powietrza. Należy zapewnić 20 cm przestrzeni ponad kuchenką, 10 cm z tyłu i 5 cm z boków. Nie zakrywać i nie blokować żadnych otworów w urządzeniu. Nie demontować nóżek.
6. Nie uruchamiać kuchenki bez szklanego talerza obrotowego, podstawy rolkowej i wałka, umieszczonych we właściwej pozycji.
7. Upewnić się, że kabel zasilający nie jest uszkodzony i nie przebiega pod kuchenką, nie styka z gorącą powierzchnią lub ostrą krawędzią.
8. Zapewnij dostęp do wtyczki, aby można ją było wyjąć z gniazda w nagłych wypadkach.
9. Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
10. Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest do użytkowania jako wolnostojąca.

## INSTRUKCJA UZIEMIENIA

Urządzenie należy uziemić. Kuchenka jest wyposażona w kabel z przewodem uziemiającym i wtyczkę z uziemieniem. Urządzenie należy podłączyć do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazodka. W przypadku zwarcia, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym umożliwiając odpływ prądu elektrycznego. Zaleca się podłączenie kuchenki mikrofalowej do osobnego obwodu. Wysokie napięcia są niebezpieczne i mogą wywołać pożar lub wypadek prowadzący do uszkodzenia kuchenki.

**UWAGA:** Niewłaściwe korzystanie z wtyczki z uziemieniem może stworzyć zagrożenie porażenia prądem.

**Uwaga:**

1. W przypadku pytań dotyczących uziemienia lub instalacji elektrycznej, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub pracownikiem serwisu.
2. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia kuchenki mikrofalowej, ani obrażenia ciała doznane wskutek nieprzestrzegania procedur związanych z wykonaniem połączeń elektrycznych.

Przewody w kablu zasilającym oznaczono w następujący sposób:

Zielony i żółty = UZIEMIENIE

Niebieski = ZEROWY

Brązowy = FAZA

## ZAKŁÓCENIA RADIOWE

Praca kuchenki mikrofalowej może powodować zakłócenia w działaniu odbiorników radiowych, telewizyjnych lub podobnych urządzeń.

W przypadku wystąpienia zakłóceń, można je ograniczyć w następujący sposób:

1. Oczyszczyć drzwi i powierzchnie uszczelniające kuchenki.
2. Zmienić ustawienie anteny radiowej lub telewizyjnej.
3. Zmienić położenie kuchenki mikrofalowej względem odbiornika.
4. Odsunąć kuchenkę mikrofalową od odbiornika.
5. Podłączyć kuchenkę mikrofalową do innego gniazodka, tak aby kuchenka i odbiornik były zasilane z osobnych gałęzi instalacji elektrycznej.

## WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa między innymi:

**UWAGA:** Aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, pożaru, urazu lub nadmiernego narażenia na działanie energii mikrofalowej:

1. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi.
2. Użytkować urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. W urządzeniu nie stosować środków chemicznych powodujących korozję lub emitujących opary. Ten typ kuchenki przeznaczony jest do podgrzewania, gotowania i suszenia żywności. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
3. Nie uruchamiać pustej kuchenki.
4. Nie uruchamiać kuchenki z uszkodzonym kablem lub wtyczką, jeżeli kuchenka nie działa prawidłowo, została uszkodzona lub upuszczona. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien go wymienić producent, serwis techniczny lub inna odpowiednio wykwalifikowana osoba, co pozwoli uniknąć zagrożenia porażeniem prądem.
5. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
6. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem/urządzeniem.
7. Aby zmniejszyć zagrożenie powstania pożaru wewnątrz kuchenki:
  - ❖ Podgrzewając żywność w plastikowym lub papierowym pojemniku często sprawdzać kuchenkę czy nie nastąpił zapłon.
  - ❖ Przed umieszczeniem w kuchence plastikowej lub papierowej torby zdjąć metalowe klipsy zamykające.
  - ❖ Jeżeli pojawi się dym, wyłączyć urządzenie lub odłączyć od zasilania. Nie otwierać drzwi, aby zdławić płomień.
  - ❖ Nie przechowywać produktów wewnątrz kuchenki. Nie pozostawiać wyrobów z papieru, naczyń kuchennych lub żywności wewnątrz kuchenki, gdy nie jest użytkowana.
8. **UWAGA:** Nie podgrzewać cieczy i żywność w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą eksplodować w kuchence.
9. Mikrofalowe ogrzewanie napojów, może spowodować opóźnione wrzenie wybuchowe, dlatego też trzeba uważać przy manipulowaniu pojemnikiem.
10. Nie smażyć żywności w kuchence. Gorący tłuszcz może uszkodzić kuchenkę i naczynia, a także prowadzić do poparzeń.
11. Nie podgrzewać w kuchence jaj w skorupkach oraz całych jaj gotowanych na twardo, ponieważ mogą eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania mikrofalami.
12. Przed gotowaniem nakłuć artykuły spożywcze z twardą skórką takie jak ziemniaki, całe dynie, jabłka, kasztany.

13. Zawartość butelek dla dzieci i słoiczków z żywnością dla dzieci należy wymieszać lub wstrząsnąć. Aby uniknąć poparzeń, przed podaniem dziecku należy sprawdzić temperaturę.
14. Naczynia mogą się rozgrzać wskutek styczności z gorącą żywnością. Do uchwycenia naczyń mogą być potrzebne rękawice kuchenne.
15. Należy upewnić się, że naczynia nadają się do użytku w kuchenkach mikrofalowych.
16. **UWAGA:** Wykonywanie napraw wymagających zdejmowania pokryw zabezpieczających, chroniących przed energią mikrofalową, przez osoby nieprzeszkolone stwarza zagrożenie.
17. Ten produkt należy do urządzeń Grupy 2, Klasy B ISM. Grupa 2 obejmuje wszystkie urządzenia przemysłowe, naukowe i medyczne (ISM), w których w postaci promieniowania elektromagnetycznego celowo generowana i/lub wykorzystywana jest energia o częstotliwości radiowej do obróbki materiałów, oraz urządzenia wykorzystujące erozję iskrową. Urządzenia Klasy B, to urządzenia przystosowane do użytku domowego oraz do użytku po podłączeniu bezpośrednio do sieci niskiego napięcia zasilającej budynki mieszkalne.

## ZASADY GOTOWANIA MIKROFALAMI

1. Dokładnie rozłożyć żywność. Najgrubsze fragmenty układać bliżej zewnętrznej krawędzi talerza.
2. Obserwować czas gotowania. Gotować przez najkrótszy podany czas, w razie konieczności wydłużając czas gotowania. Żywność gotowana zbyt długo może dymić lub zapalić się.
3. Przykryć żywność podczas gotowania. Pokrywka chroni przed rozpryskami i ułatwia równomierne gotowanie.
4. Aby przyspieszyć gotowanie mikrofalami takich dań, jak kurczak lub hamburgery, podczas gotowania przewróć je na drugą stronę. Duże dania, należy przynajmniej raz odwrócić podczas gotowania.
5. Dania takie, jak pulpety/kotlety mielone przełożyć ze spodu do góry, ze środka na krawędź talerza i odwrotnie w połowie czasu gotowania.



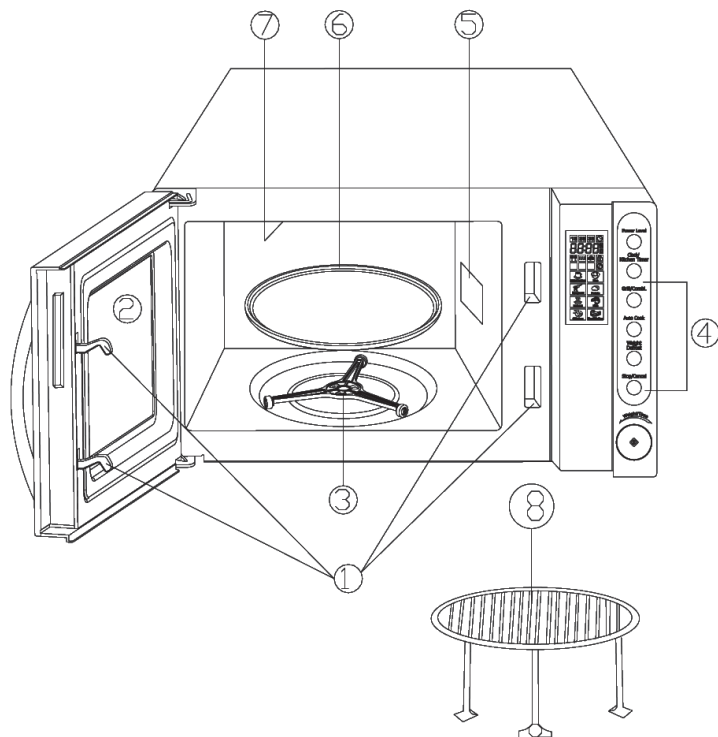
## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYBORU NACZYŃ

1. Idealnym materiałem, z którego powinny być wykonane naczynia do kuchenki mikrofalowej, jest materiał przezroczysty, przepuszczający mikrofałe, które podgrzewają żywność.
2. Mikrofałe nie przenikają metali, dlatego nie należy używać metalowych naczyń lub talerzy z metalicznym obrzeżem.
3. Nie używać produktów z makulatury, ponieważ mogą zawierać drobiny metalu mogące spowodować iskrzenie i/lub zapalenie.
4. Zalecane są naczynia okrągłe/owalne, a nie kwadratowe/prostokątne, ponieważ w narożnikach żywność podgrzewana jest nadmiernie.
5. Aby zapobiec nadmiernemu podgrzaniu zastosować można cienkie paski folii aluminiowej. Nie stosować folii w nadmiarze, zachowując odległość 2,5 cm pomiędzy folią a wnętrzem kuchenki.

Poniższa lista zawiera ogólne wskazówki dotyczące wyboru odpowiednich naczyń:

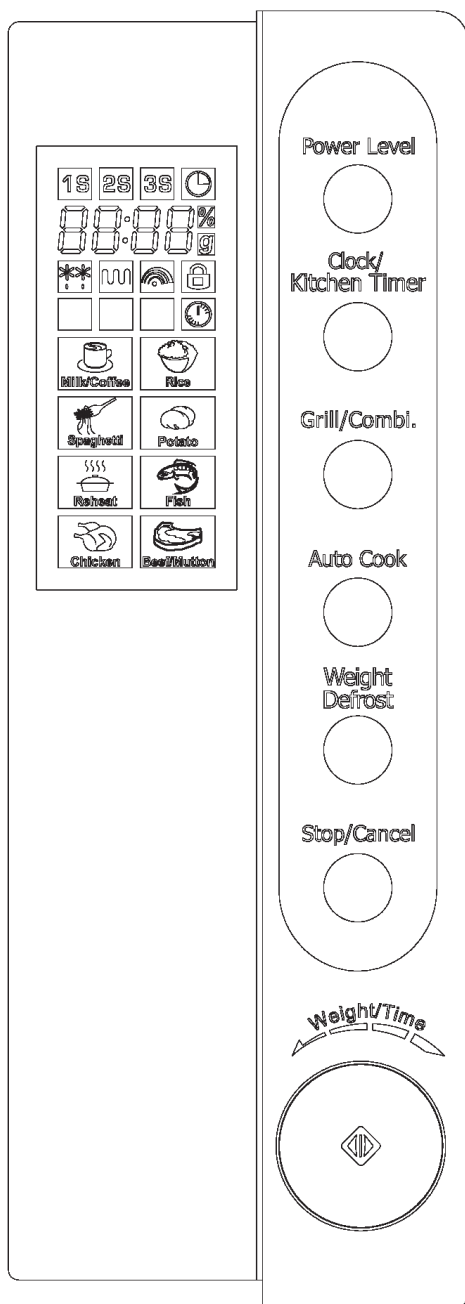
Naczynia	Mikrofałe	Pieczenie	Tryb mieszany
Szkło żaroodporne	Tak	Tak	Tak
Szkło nieżaroodporne	Nie	Nie	Nie
Ceramika żaroodporna	Tak	Tak	Tak
Talerze plastikowe do kuchenek mikrofalowych	Tak	Nie	Nie
Papier kuchenny	Tak	Nie	Nie
Tacki metalowe	Nie	Tak	Nie
Stelaż metalowy	Nie	Tak	Nie
Folia i pojemniki aluminiowe	Nie	Tak	Nie

## ELEMENTY KUCHENKI



1. Blokada drzwi
2. Okno kuchenki
3. Podstawa obrotowa na rolkach
4. Panel sterowania
5. Emiter fal
6. Talerz szklany
7. Grzałka opiekacza
8. Stelaż metalowy

## PANEL STEROWANIA



### WYŚWIETLACZ

- ❖ Wyświetla czas gotowania, moc, symbole pracy i czas zegara.

### MOC (POWER LEVEL)

- ❖ Kilkakrotne naciśnięcie przycisku ustawia moc gotowania.

### ZEGAR/MINUTNIK (CLOCK/KITCHEN TIMER)

- ❖ Nacisnąć przycisk, aby rozpocząć ustawianie zegara kuchenki. Ponownie nacisnąć aby zakończyć.
- ❖ Minutnik działa niezależnie, nawet w czasie trwania programu gotowania.

### OPIEKACZ/TRYB MIESZANY (GRILL/COMBI)

- ❖ Nacisnąć, aby ustawić program opiekacza lub tryb pracy mieszanej.

### GOTOWANIE AUTOMATYCZNE (AUTO COOK)

- ❖ Nacisnąć, aby wybrać menu gotowania.

### ROZMRAŻANIE WEDŁUG MASY (WEIGHT DEFROST)

- ❖ Przycisnąć, aby rozmrozić żywność określając masę.

### STOP/ANULUJ (STOP/CANCEL)

- ❖ Nacisnąć, aby anulować ustawienia lub wyzerować przed wybraniem programu gotowania.
- ❖ Nacisnąć jeden raz, aby chwilowo wstrzymać gotowanie lub dwa razy, aby całkowicie wyłączyć gotowanie.
- ❖ Używany również do ustawienia blokady przed dziećmi.

**MASA/CZAS (POKRĘTŁO) (WEIGHT TIME)**

- ❖ Obrócić pokrętko, aby ustawić zegar kuchenki lub wprowadzić czas gotowania.
- ❖ Obrócić pokrętko, aby ustawić masę żywności.

**START/SZYBKI START (PRZYCISK MASY/CZASU)**

- ❖ Nacisnąć, aby rozpocząć program gotowania lub ustawić program gotowania z szybkim startem.

**JAK USTAWIĆ KUCHENKĘ**

Każde naciśnięcie przycisku potwierdzone jest sygnałem dźwiękowym.

**USTAWIENIE ZEGARA CYFROWEGO**

Przykład: Ustawienie zegara kuchenki na godzinę 08:30.

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ZEGAR/MINUTNIK.
2. Naciskając przycisk ZEGAR/MINUTNIK wybrać ustawienie zegara w trybie 12 lub 24-godzinnym.
3. Obrócić pokrętko MASA/CZAS, aby na wyświetlaczu pojawiły się cyfry oznaczające odpowiednią godzinę.
4. Nacisnąć przycisk ZEGAR/MINUTNIK.
5. Obrócić pokrętko ZEGAR/MINUTNIK, aby na wyświetlaczu pojawiły się cyfry oznaczające odpowiednie minuty.
6. Nacisnąć przycisk ZEGAR/MINUTNIK, aby potwierdzić ustawienie.

**GOTOWANIE MIKROFALOWE**

Aby gotować wyłącznie przy użyciu mikrofal, nacisnąć kilkakrotnie przycisk MOC wybierając moc gotowania. Następnie za pomocą pokrętki MASA/CZAS nastawić wymagany czas gotowania. Najdłuższy możliwy czas gotowania wynosi 95 minut.

Wybrać moc naciskając przycisk MOC:

NACISNĄĆ PRZYCISK MOC	MOC GOTOWANIA
1 raz	100%
2 razy	80%
3 razy	60%
4 razy	40%
5 razy	20%
6 razy	0

Przykład: Gotowanie przez 1 minutę z mocą 60%.

1. 3 razy nacisnąć przycisk MOC.
2. Obrócić pokrętkę MASA/CZAS na 01:00.
3. Nacisnąć przycisk START/SZYBKI START.

### ***SZYBKI START***

Ta funkcja umożliwia szybkie włączenie kuchenki.

Nacisnąć kilkakrotnie przycisk START/SZYBKI START, aby ustawić czas gotowania. Kuchenka natychmiast uruchamia się z maksymalną mocą. Najdłuższy możliwy czas gotowania wynosi 10 minut.

### ***MINUTNIK***

Minutnik stosuje się do odliczania czasu dla wygody użytkownika. Przypomina o zaplanowanych czynnościach.

Przykład: Ustawienie minutnika na 20 minut.

1. W trybie oczekiwania lub gotowania nacisnąć przycisk ZEGAR/MINUTNIK jeden raz.
2. Obrócić pokrętkę MASA/CZAS, aby ustawić wymagany czas.
3. Nacisnąć przycisk START/SZYBKI START.

### **Uwaga:**

- ❖ Maksymalny czas, jaki można wprowadzić wynosi 95 minut.
- ❖ Odliczanie czasu widoczne jest na wyświetlaczu przez 3 sekundy, a następnie ponownie wyświetlany jest zegar lub czas gotowania.
- ❖ Nacisnąć przycisk ZEGAR/MINUTNIK, a następnie przycisk STOP/ANULUJ, aby anulować funkcję minutnika podczas odliczania czasu.

**OPIEKANIE**

Opiekanie jest szczególnie przydatne w przypadku cienkich plasterków mięsa, steków, kotletów, kebabów, kiełbasek i porcji kurczaka. Najdłuższy możliwy czas gotowania wynosi 95 minut.

Przykład: Opiekanie przez 12 minut.

1. Nacisnąć jeden raz przycisk OPIEKACZ/TRYBMIESZANY
2. Obrócić pokrętkę MASA/CZAS aż wyświetli się wymagany czas.
3. Nacisnąć przycisk START/SZYBKI START.

**MIKROFALE + OPIEKACZ**

Najdłuższy możliwy czas gotowania w trybie mieszanym 1 i 2 wynosi 95 minut.

**TRYB MIESZANY 1**

30% czasu na gotowanie mikrofalowe, 70% czasu opiekanie. Stosowany do ryb i potraw zapiekanych.

Przykład: Gotowanie w trybie mieszanym 1 przez 25 minut.

1. Nacisnąć przycisk STOP/ANULUJ.
2. Nacisnąć dwa razy przycisk OPIEKACZ/TRYB MIESZANY.
3. Obrócić pokrętkę MASA/CZAS na 25:00.
4. Nacisnąć przycisk START/SZYBKI START.

**TRYB MIESZANY 2**

55% czasu na gotowanie mikrofalowe, 45% czasu opiekanie. Stosowany do puddingu, omletów, pieczonych ziemniaków i drobiu.

Przykład: Gotowanie w trybie mieszanym 2 przez 12 minut.

1. Nacisnąć przycisk STOP/ANULUJ.
2. Nacisnąć trzy razy przycisk OPIEKACZ/TRYB MIESZANY.
3. Obrócić pokrętkę MASA/CZAS na 12:00.
4. Nacisnąć przycisk START/SZYBKI START.

## **ROZMRAŻANIE WEDŁUG MASY**

W kuchence można rozmrażać mięso, drób i owoce morza. Czas i moc rozmrażania są dobierane automatycznie po wprowadzeniu masy. Zakres masy rozmrażanych produktów mieści się w zakresie od 100g do 1800g.

Przykład: Rozmrażanie krewetek.

1. Umieścić krewetki w kuchence.
2. Nacisnąć jeden raz przycisk ROZMRAŻANIE WEDŁUG MASY.
3. Obrócić pokrętkę MASA/CZAS, aby wybrać masę produktu.
4. Nacisnąć przycisk START/SZYBKI START.

**Uwaga:** Podczas programu rozmrażania następują przerwy w których rozlega się sygnał dźwiękowy przypominający użytkownikowi o odwróceniu żywności. Po odwróceniu nacisnąć przycisk START/SZYBKI START, aby kontynuować rozmrażanie.

## **GOTOWANIE WIELOETAPOWE**

Kuchenkę można zaprogramować na maksymalnie 3 automatyczne sekwencje gotowania. Aby ustawić kuchenkę na poniższy program gotowania.

Gotowanie mikrofalowe



Opiekanie

1. W trybie oczekiwania nacisnąć przycisk MOC, aby ustawić moc gotowania.
2. Obrócić pokrętkę MASA/CZAS, aby zaprogramować czas gotowania.
3. Nacisnąć jeden raz przycisk OPIEKACZ/TRYB MIESZANY
4. Obrócić pokrętkę MASA/CZAS aż wyświetli się wymagany czas.
5. Nacisnąć przycisk START/SZYBKI START.

## **BLOKADA PRZED DZIEĆMI**

Uniemożliwia dzieciom korzystanie z kuchenki bez nadzoru rodziców. Na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik blokady przed dziećmi (CHILD LOCK), a korzystanie z kuchenki nie jest możliwe.

Włączenie blokady przed dziećmi (CHILD LOCK): Nacisnąć i przez 3 sekundy przytrzymać przycisk STOP/ANULUJ aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik LOCK.

Wyłączenie blokady przed dziećmi (CHILD LOCK): Nacisnąć i przez 3 sekundy przytrzymać przycisk STOP/ANULUJ do czasu, gdy wskaźnik LOCK na wyświetlaczu zgaśnie.

**GOTOWANIE AUTOMATYCZNE**

W wypadku poniższych potraw i trybów pracy wprowadzenie mocy i czasu gotowania nie jest konieczne. Wystarczy wprowadzić rodzaj produktu, który będzie gotowany oraz jego masę. Aby wybrać rodzaj produktu /tryb gotowania należy nacisnąć przycisk GOTOWANIE AUTO, następnie obrócić pokrętko MASA/CZAS, aby wskazać masę przygotowywanej żywności. Kuchenka rozpoczyna pracę po wciśnięciu przycisku START/SZYBKI START.

Przykład: Gotowanie 400g ryb.

1. Nacisnąć przycisk GOTOWANIE AUTO, aby wybrać gotowany produkt.
2. Obrócić pokrętko MASA/CZAS, aby ustawić masę 400g.
3. Nacisnąć przycisk START/SZYBKI START.

**Menu gotowania automatycznego**

<b>PRODUKT / TRYB GOTOWANIA</b>	<b>Uwaga:</b>
1. Mleko / Kawa (każde 200ml)	1. Obrócić pokrętko MASA / CZAS, aby ustawić masę produktu. 2. Rezultat automatycznego gotowania zależy od takich czynników, jak wahania napięcia, kształt i wielkość produktu, osobiste upodobania co do dogotowania pewnych potraw, a nawet ułożenie produktu w kuchenke. Jeżeli rezultat gotowania nie jest zadowalający, należy odpowiednio dostosować czas gotowania. 3. W przypadku spaghetti przed gotowaniem dodać przegotowaną wodę. 4. W przypadku kurczaka, wołowiny, baraniny kuchenka zatrzymuje się w połowie czasu gotowania i rozlega się sygnał dźwiękowy przypominający o odwróceniu produktu, by ugotował się równomiernie.
2. Ryż (g)	
3. Spaghetti (g)	
4. Ziemniaki (każdy 230g)	
5. Podgrzanie (g)	
6. Ryba (g)	
7. Kurczak (g)	
8. Wołowina / baranina (g)	



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed rozpoczęciem mycia wyłączyć kuchenkę i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Utrzymywać wnętrze kuchenki w czystości. Resztki jedzenia lub napojów na ściankach usunąć wilgotną szmatką. W przypadku większych zabrudzeń można użyć łagodnego środka czyszczącego. Nie stosować środków w sprayu i silnych środków czyszczących, ponieważ mogą one zaplamiać, zarysować lub zmatowić powierzchnię drzwiczek.
3. Zewnętrzne powierzchnie czyścić wilgotną ściereczką. Aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych elementów kuchenki, nie dopuszczać do przedostania się wody do otworów wentylacyjnych.
4. Wycierać często mokrą ściereczką drzwi i okno kuchenki z obu stron, uszczelki drzwi i przylegające powierzchnie, aby usunąć zabrudzenia i rozpryski. Nie stosować ściernych środków czyszczących.
5. Nie moczyć panelu sterowania. Czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Podczas czyszczenia panelu sterowania otworzyć drzwi, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu kuchenki.
6. Jeżeli wewnątrz kuchenki lub wokół zewnętrznej powierzchni drzwi nagromadzi się para, wytrzeć miękką ściereczką. Do zaparowania może dojść podczas użytkowania kuchenki w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności. Jest to zjawisko normalne.
7. Okresowo należy wyjmować do wyczyszczenia szklany talerz obrotowy. Umyć talerz w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce.
8. Aby uniknąć nadmiernego hałasu podczas pracy kuchenki, należy regularnie czyścić rołkową podstawę i dno kuchenki. Dno wnętrza kuchenki wytrzeć ściereczką nasączoną łagodnym środkiem czyszczącym. Podstawę rołkową można myć w wodzie z mydłem lub w zmywarce do naczyń. Wyjmując podstawę rołkową z kuchenki upewnić się, że zostanie ponownie włożona w prawidłowy sposób.
9. Nieprzyjemnego zapachu wewnątrz kuchenki można się pozbyć wstawiając do kuchenki i gotując przez 5 minut kubek wody z dodatkiem soku i skórki z cytryny umieszczony w głębokiej salaterce nadającej się do użycia w kuchence mikrofalowej. Dokładnie wytrzeć i wysuszyć miękką ściereczką.
10. Jeżeli zajdzie konieczność wymiany żarówki w kuchence, prosimy skontaktować się w tej sprawie z serwisem.
11. Kuchenkę należy regularnie czyścić i usuwać resztki jedzenia. Zabrudzenie kuchenki może doprowadzić do pogorszenia stanu powierzchni, co negatywnie wpływa na trwałość urządzenia oraz bezpieczeństwo użytkowania.
12. Nie wyrzucać urządzenia do pojemnika na odpady komunalne. Stare i zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów prowadzonego przez samorząd lokalny.

Poland

**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**

Oznaczenie umieszczane na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazują, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

**Uwaga!:** Firma *MPM agd S.A.* zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven.

Record in the space below the SERIAL NO. found on the nameplate on your oven and retain this information for future reference.

SERIAL NO.

.....

### **PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY**

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
  - a. Door (bent),
  - b. Hinges and latches (broken or loosened),
  - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

## SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V/ 50Hz, 1200W (Microwave) 1000W (Grill)
Output:	800W
Operation Frequency:	2450MHz
Outside Dimensions:	262mm(H)×452mm(W)×386mm(D)
Oven Cavity Dimensions:	210mm(H)×315mm(W)×329mm(D)
Oven Capacity:	20 Litres
Cooking Uniformity:	Turntable System
Net Weight:	Approx.12.5 kg

## BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT  
A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR  
THE OVEN YOURSELF.

## INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING:** Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

**WARNING:** Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

**Note:**

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH

Blue = NEUTRAL

Brown = LIVE

## RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

**WARNING:** To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
5. **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.
6. **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
7. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
  - ❖ When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition.
  - ❖ Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
  - ❖ If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
  - ❖ Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.
8. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
9. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
10. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
11. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
12. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.

13. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
14. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
15. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
16. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
17. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.
18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.



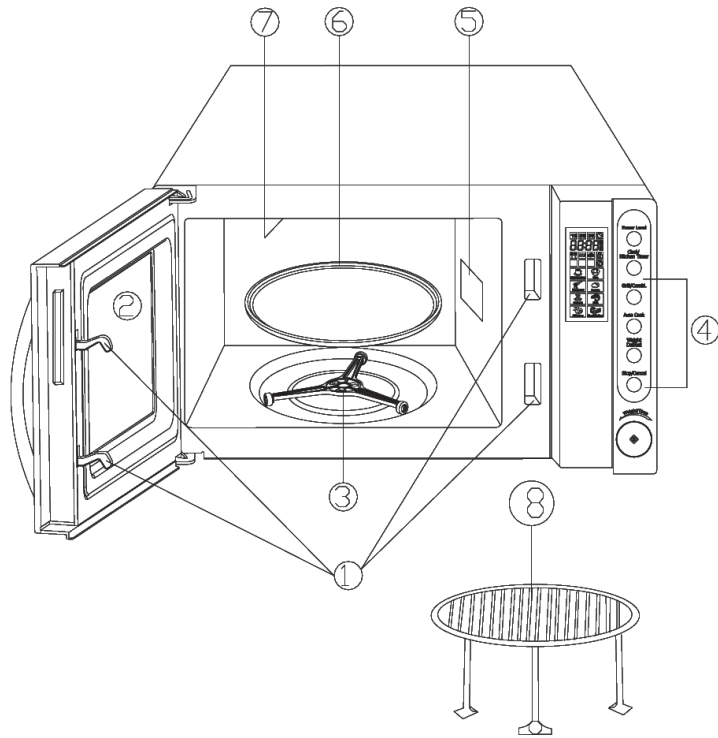
## UTENSILS GUIDE

1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54 cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

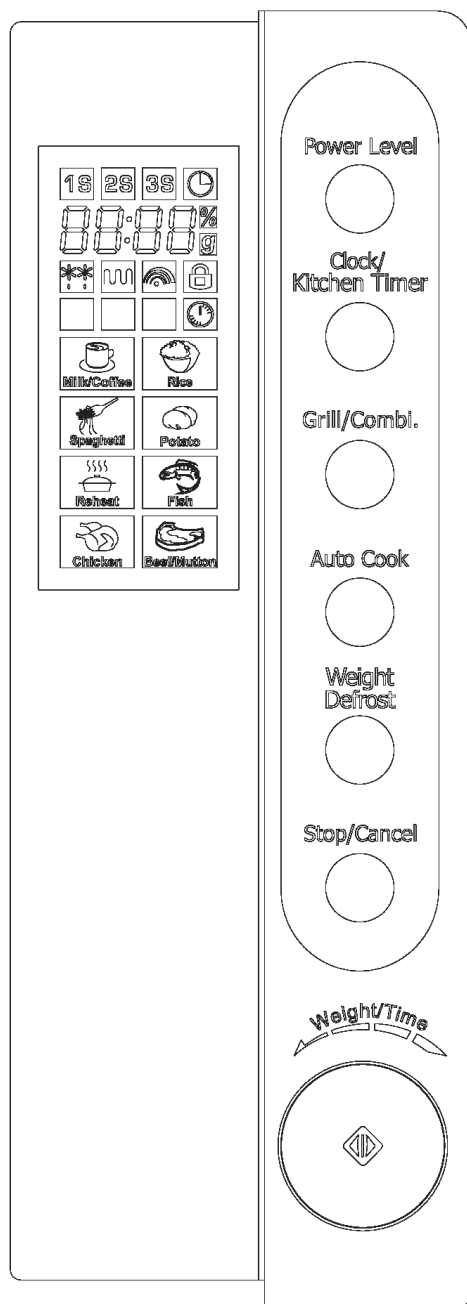
<b>Cookware</b>	<b>Microwave</b>	<b>Grill</b>	<b>Combination</b>
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No
Metal Tray	No	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Container	No	Yes	No

## PART NAMES



1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Turntable Roller
4. Control Panel
5. Wave Guide
6. Glass Tray
7. Grill Heater
8. Metal Rack

## CONTROL PANEL

**MENU ACTION SCREEN**

- ❖ Cooking time, power, action indicators, and clock time are displayed.

**POWER LEVEL**

- ❖ Touch this button a number of times to set microwave cooking power level.

**CLOCK/KITCHEN TIMER**

- ❖ Touch this button to start setting the oven clock and ending by touching it again.
- ❖ Timer functions independently, even while a cooking program is in process.

**GRILL/COMBI**

- ❖ Press to set a grill or combination cooking program.

**AUTO COOK**

- ❖ Touch to select the cooking menu.

**WEIGHT DEFROST**

- ❖ Touch to defrost food by weight.

**STOP/CANCEL**

- ❖ Press to cancel setting or reset the oven before setting a cooking program.
- ❖ Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking altogether.
- ❖ It is also used for setting child lock.

***WEIGHT/TIME (DIAL)***

- ❖ Turn the dial to set the oven clock time or input cooking time.
- ❖ Turn the dial to set food weight.

***START/QUICK START (WEIGHT/TIME BUTTON)***

- ❖ Press to start cooking program or set quick start cooking program.

**HOW TO SET THE OVEN CONTROLS**

Each time a button is touched, a beep will sound to acknowledge the touch.

***SETTING DIGITAL CLOCK***

For example: Suppose you want to set the oven clock time to 8:30.

1. Press and hold the CLOCK/KITCHEN TIMER button for 3 seconds.
2. Choose to set the clock in 12 or 24-hour cycle by touching CLOCK/KITCHEN TIMER.
3. Turn WEIGHT/TIME dial to indicate the hour digits.
4. Press CLOCK/KITCHEN TIMER button.
5. Turn WEIGHT/TIME to indicate the minute digit.
6. Press CLOCK/KITCHEN TIMER to confirm the setting.

***MICROWAVE COOKING***

To cook with microwave power alone, press the POWER LEVEL button a number of times to select a cooking power level, and then use the WEIGHT/TIME dial to set a desired cooking time. The longest cooking time is 95 minutes.

Select power level by pressing the POWER LEVEL button:

PRESS POWER LEVEL BUTTON	COOKING POWER
Once	100%
Twice	80%
3 times	60%
4 times	40%
5 times	20%
6 times	0

For example: Suppose you want to cook for 1 minute at 60% of microwave power.

1. Press POWER LEVEL button 3 times.
2. Turn WEIGHT /TIME to 1:00.
3. Press START/QUICK START button.

### ***QUICK START***

This feature allows you to start the oven quickly.

Press the START/QUICK START button a number of times to set the cooking time, the oven starts work at full power level immediately. The longest cooking time is 10 minutes.

### ***KITCHEN TIMER***

The kitchen timer is used to set a countdown time for the convenience of the user to use it as a reminder of the thing that he wants to do.

For example: if the user wants to set the timer of 20 minutes.

1. In waiting or cooking mode, press the button CLOCK/KITCHEN TIMER once.
2. Turn the WEIGHT/TIME dial to set the needed time.
3. Press START/QUICK START button.

### **Note:**

- ❖ The maximum time you can enter is 95 minutes.
- ❖ Time countdown can be seen in the display for 3 seconds before clock or cooking time is returned to display.
- ❖ Touch CLOCK/KITCHEN TIMER and then touch STOP/CANCEL to cancel timer function during timing process.

**GRILL COOKING**

Grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages and pieces of chicken. The longest cooking time is 95 minutes.

For example: Suppose you want to program grill cooking for 12 minutes.

1. Press GRILL/COMBI. button once.
2. Turn WEIGHT/TIME until desired time is displayed.
3. Press START/QUICK START button.

**MICROWAVE +GRILL**

The longest cooking time in both combination 1 and 2 is 95 minutes.

**COMBINATION 1**

30% time for microwave cooking, 70% for grill cooking. Use for fish and au gratin.

For example: Suppose you want to set combination 1 cooking for 25 minutes.

1. Press STOP/CANCEL button.
2. Press GRILL/COMBI. button twice.
3. Turn WEIGHT/TIME to 25:00.
4. Press START/QUICK START button.

**COMBINATION 2**

55% time for microwave cooking, 45% for grill cooking. Use for pudding, omelets, baked potatoes and poultry.

For example: Suppose you want to set combination 2 cooking for 12 minutes.

1. Press STOP/CANCEL button.
2. Press GRILL/COMBI. button for 3 times.
3. Turn WEIGHT/TIME to 12:00.
4. Press START/QUICK START button.

### ***WEIGHT DEFROST***

The oven allows the defrosting of meat, poultry, and seafood. The time and the defrosting power are adjusted automatically once the weight is programmed. The range weight of frozen foods varies between 100g and 1800g.

For example: Suppose you want to defrost shrimp.

1. Place the shrimp to be defrosted into the oven.
2. Press WEIGHT DEFROST button once.
3. Turn WEIGHT/TIME dial to choose food weight.
4. Press START/QUICK START button.

**Note:** During defrosting program, the system will pause and sound beeps to remind user to turn over the food, and then press START/QUICK START to resume the defrosting.

### ***MULTI-STAGE COOKING***

Your oven can be programmed for up to 3 automatic cooking sequences.

Suppose you want to set the following cooking program.

Microwave cooking



Grill cooking

1. In waiting mode, press the POWER LEVEL button to set power level.
2. Rotate the WEIGHT/TIME dial to program cooking time.
3. Press GRILL/COMBI. button once.
4. Turn WEIGHT/TIME until desired time is displayed.
5. Press START/QUICK START button.

### ***CHILD LOCK***

Use to prevent unsupervised operation of the oven by little children. The CHILD LOCK indicator will show up on display screen, and the oven can not be operated while the CHILD LOCK is set.

To set the CHILD LOCK: Press and hold the STOP/CANCEL button for 3 seconds, a beep will sound and LOCK indicator light will turn on.

To cancel the CHILD LOCK: Press and hold the STOP/CANCEL button for 3 seconds until LOCK indicator light on the display goes off.

**AUTO COOK**

For food or the following cooking mode, it is not necessary to program the duration and the cooking power. It is sufficient to indicate the type of food that you wish to cook as well as the weight of this food. In order to do this, press the AUTO COOK button to select a category of food/cooking mode, rotate the WEIGHT/TIME to indicate weight of food to be cooked. The oven begins cooking once the START/QUICK START button is engaged.

For example: to cook 400g of fish.

1. Press AUTO COOK button to select food to be cooked.
2. Rotate the WEIGHT/TIME to indicate a weight of 400g.
3. Press START/QUICK START button.

**Auto Cook Menu**

<b>FOOD/COOKING MODE</b>	<b>Note</b>
1. Milk/Coffee (each 200ml)	1. Turn WEIGHT/TIME dial to indicate weight of food.
2. Rice (g)	2. The result of auto cooking depends on factors such as fluctuation of voltage, the shape and size of food, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly.
3. Spaghetti (g)	3. For Spaghetti, add boiled water before cooking.
4. Potato (each 230g)	4. For chicken, beef/mutton, oven pauses and sound beeps in the middle of cooking time to remind the user to turn over food for uniform cooking.
5. Reheat (g)	
6. Fish (g)	
7. Chicken (g)	
8. Beef/Mutton (g)	



## CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the both sides of the door and window, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or spatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
12. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.



**Poland****Appropriate disposal of the product  
(Used electric and electronic equipment)**

The label put on the product and in texts describing the product indicates that after the use period the product cannot be disposed together with other waste coming from a household. To avoid a harmful influence on natural environment and people's health caused by an uncontrolled disposal of waste, we ask to separate the product from other waste and to recycle it in a reasonable way in order to promote reuse of natural resources as a permanent practice. In order to obtain information regarding the place and safe way of recycling, household users should contact an outlet in which they bought the product or with local authorities. Users in companies should contact their supplier and check conditions of purchase agreement. The product cannot be disposed together with other commercial waste.

Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

**Attention!:** *MPM agd S.A.* reserves its rights to modify the technical data.

Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu  
i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej  
firmy ***MPM***

**MPM agd S.A.**  
ul. Brzozowa 3  
05-822 Milanówek  
tel.: (22) 380 52 34  
fax: (22) 380 52 72  
**[www.mpm.pl](http://www.mpm.pl)**